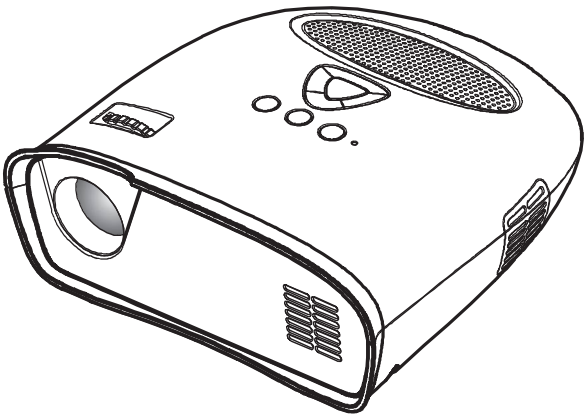
DLP® Projector



User' Guide
Handleiding
Guide de l'utilisateur
Bedienungsanleitung
Guía del usuario

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang----------**DE-1**

Wichtige Sicherheitshinweise ----------**DE2-3**

Ihr Projektor----------**DE-4**
Über Ihren Projektor ----------DE-4

Projektor anschließen ----------**DE4-5**
An einen Computer anschließen----------DE-5
An einen DVD-Player anschließen----------DE-5

Projektor verwenden----------**DE6-11**
Projektor einschalten ----------DE-6
Projektor ausschalten----------DE-6
Projektorfokus anpassen ----------DE-6
Größe des projizierten Bildes anpassen----------DE-7
Winkel anpassen----------DE-7
Bedienfeld benutzen ----------DE-8
OSD-Menü nutzen----------DE-8
Menübedienung ---------- DE9-11
Audio---------- DE-11

Problemlösung zu Ihrem Projektor ----------**DE-12**

Lieferumfang

Ihr Projektor wird mit allen nachstehenden Komponenten geliefert. Stellen Sie sicher, dass der Lieferumfang vollständig ist.

1. Composite Video-Kabel
2. Netzteil
3. Bedienungsanleitung
4. Zusatzinformationen

Registrierte Marken:
DLP und das DLP-Logo sind eingetragene Marken von Texas Instruments

Wichtige Sicherheitshinweise

Warnung

Wenn das Gerät mit einem polarisierten Stecker geliefert wird, dürfen Sie es zur Verhinderung eines Stromschlags nicht mit einem Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder anderen Steckdosen verbinden, bei denen der Stecker (die Kontaktstifte) nicht vollständig eingesteckt werden kann.
Zur Vermeidung von Brand- und Stromschlaggefahr setzen Sie dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.
Richten Sie zur Vermeidung von Stromschlaggefahr den breiteren Kontakt des Steckers am breiteren Schlitz aus; stecken Sie den Stecker vollständig hinein.

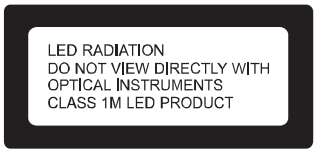
Dieses Blitzzeichen mit Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll Sie davor warnen, dass sich im Inneren des Produktgehäuses unisolierte gefährliche Spannung befindet, die ausreichend stark ist, bei Menschen einen Stromschlag zu verursachen.

Warnung: Entfernen Sie zur Reduzierung der Stromschlaggefahr nicht die Abdeckung (oder Rückseite). Es befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Komponenten im Inneren. Überlassen Sie Reparaturarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.

Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll Sie auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Hinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hinweisen.

1. Lesen Sie sich diese Anweisungen durch.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Befolgen Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Installieren Sie den Projektor und das Netzteil entsprechend den Anweisungen des Herstellers.
6. Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.
7. Die Leistungsangaben des Projektors befinden sich an der Unterseite des Gehäuses; die Leistungsangaben des Netzteils befinden sich an der Rückseite des Gehäuses.
8. Setzen Sie den Projektor und das Netzteil keinem Spritz- oder Tropfwasser aus; platzieren Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen auf dem Projektor oder Netzteil.
9. Zum vollständigen Trennen von der Stromversorgung müssen Sie den Netzstecker des Netzteils aus der Steckdose ziehen.
10. Der Netzstecker des Netzteils sollte während des Betriebs stets frei zugänglich sein; entfernen Sie mögliche Hindernisse.
11. Blockieren Sie die Belüftungsöffnungen nicht.
12. Platzieren Sie den Projektor und das Netzteil nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizungen, Heizungsgittern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (inklusive Verstärkern).
13. Halten Sie Kunststoffteile, Papier und brennbare Materialien mindestens 0,5 m vom Projektorobjektiv und den Lüftungsöffnungen entfernt.
14. Trennen Sie den Projektor und das Netzteil während eines Gewitters vom Stromnetz; unterbrechen Sie die Stromversorgung auch, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
15. Reinigen Sie den Projektor und das Netzteil nur mit einem trockenen Tuch.
16. Blicken Sie nicht direkt in das Objektiv, wenn der Projektor eingeschaltet ist.
17. Wenn der Projektor und/oder das Netzteil beschädigt wurde(n), ist eine Reparatur erforderlich. Überlassen Sie alle Reparaturarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.

Wichtige Sicherheitshinweise



Verbraucherhinweise

FCC-Erklärung:

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regularien. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Warnung:

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Übereinstimmung verantwortlichen Stelle zugelassen sind, können die Berechtigung des Anwenders zum Betrieb der Ausrüstung erlöschen lassen.

Hinweis:

Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann - falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet - Störungen der Funkkommunikation verursachen. Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls diese Ausrüstung Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was leicht durch Ausschalten der Ausrüstung herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

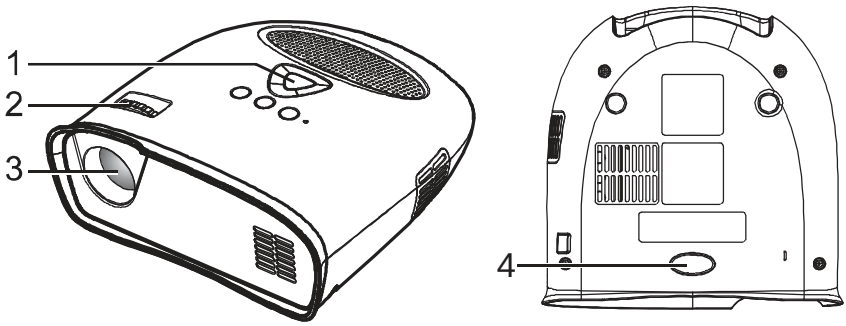
- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne(n).
- Vergrößern des Abstands zwischen Ausrüstung und Empfänger.
- Anschluss der Ausrüstung an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

IC-Erklärung:

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt die Richtlinien der Canadian ICES-003.
„Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada."

Ihr Projektor

Über Ihren Projektor

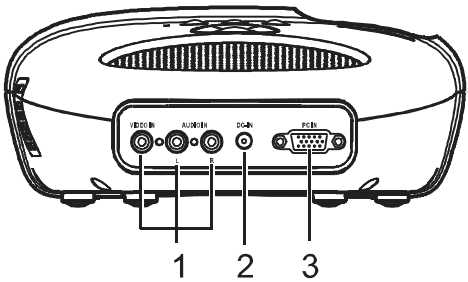


1. Bedienfeld
2. Fokusring
3. Objektiv
4. Höhenverstellbarer Fuß

Vorsicht: Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie den Projektor nicht in der Nähe von Geräten, die starke Hitze erzeugen.
2. Verwenden Sie den Projektor nicht an Orten, an denen er übermäßigem Staub ausgesetzt ist. Staub kann Fehlfunktionen des Systems und eine automatische Abschaltung des Projektors verursachen.
3. Achten Sie darauf, den Projektor an einem gut belüfteten Ort aufzustellen.
4. Blockieren Sie die Lüftungsschlitze und Öffnungen am Projektor nicht.
5. Achten Sie darauf, den Projektor innerhalb der Betriebstemperatur zur betreiben (5 °C bis 35 °C).
6. Betreiben und lagern Sie den Projektor nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit.

Projektor anschließen



1. Composite Video-/Audioeingang
2. DC-Anschluss
3. PC-Eingang

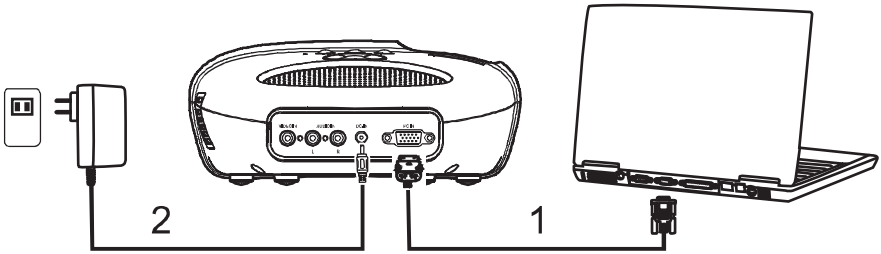
Vorsicht:

Befolgen Sie vor der Durchführung der in diesem Abschnitt beschriebenen Verfahren die Sicherheitshinweise auf den Seiten 2 und 3.

Projektor anschließen

An einen Computer anschließen

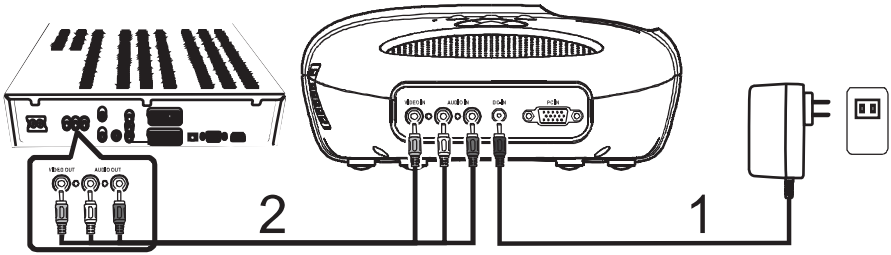
Über ein VGA-Kabel an einen Computer anschließen



1. VGA-Kabel
2. Netzteil

An einen DVD-Player anschließen

Über ein Composite Video-Kabel an einen DVD-Player anschließen



1. Netzteil
2. Composite Video-Kabel

Projektor verwenden

Projektor einschalten

Hinweis: Schalten Sie zuerst den Projektor, dann die Bildquelle ein.

1. Schließen Sie das Composite Video- oder VGA-Kabel am Projektor an.
2. Schließen Sie das Composite Video- oder VGA-Kabel an der Bildquelle an.
3. Drücken Sie die POWER ON/OFF-Taste (die Position der POWER ON/OFF-Taste entnehmen Sie bitte „Projektor verwenden“ auf Seite 8).
4. Schalten Sie Ihre Bildquelle ein (Computer, DVD-Player, etc.).
6. Falls sich die aktuelle Quelle von der zuvor verwendeten Quelle unterscheidet, wählten Sie mit der SOURCE-Taste bitte die Quelle, die Sie anzeigen möchten.

(Hinweis: Der DLP Projektor ist standardmäßig auf die Composite Video-Quelle eingestellt).

Wenn bei Composite Video oder PC VGA die Meldung „Source not found (Quelle nicht gefunden)“ auf der Leinwand erscheint, prüfen Sie bitte, ob die entsprechenden Kabel korrekt angeschlossen sind. Wenn mehrere Bildquellen am Projektor angeschlossen sind, können Sie mit der SOURCE-Taste am Bedienfeld die gewünschte Bildquelle auswählen.

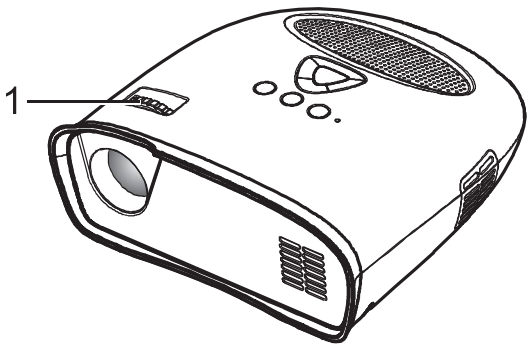
Projektor ausschalten

Hinweis: Trennen Sie den Projektor von der Stromversorgung, nachdem Sie ihn entsprechend des nachstehenden Verfahrens ordnungsgemäß heruntergefahren haben.

1. Drücken Sie die POWER ON/OFF-Taste.
2. Die Lüfter laufen noch einige Sekunden weiter.
3. Trennen Sie das Netzteil.
4. Trennen Sie alle Composite Video-/PC- (VGA-) Kabel vom Projektor.

Projektorfokus anpassen

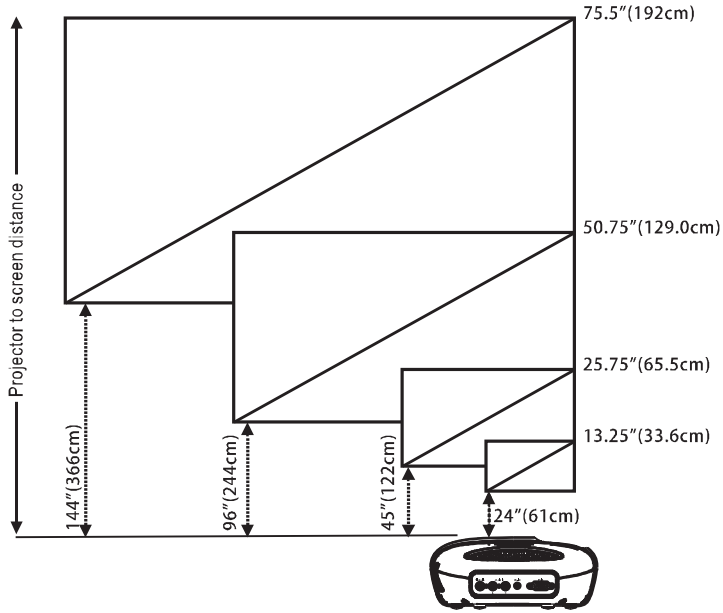
1. Drehen Sie den Fokusring, bis das Bild klar angezeigt wird. Der Projektor fokussiert auf eine Entfernung von 60 bis 366 cm.
2. Verschieben Sie den Projektor zum Vergrößern / Verkleinern nach vorne / hinten.



1. Fokusring

Projektor verwenden

Größe des projizierten Bildes anpassen

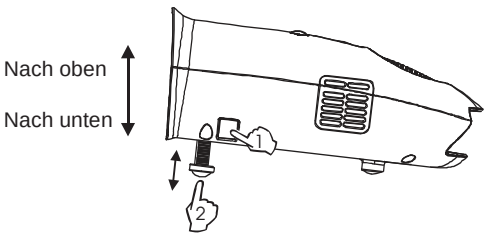


Abstand zwischen Projektor und Leinwand

Abstand	Breite	Höhe	Diagonale
61 cm	29,3 cm	16,5 cm	13,25 Zoll (33,6 cm)
122 cm	57 cm)	32 cm	25,75 Zoll (65,5 cm)
244 cm	112,4 cm	62,5 cm	50,75 Zoll (129 cm)
366 cm	168 cm	94 cm	75,5 Zoll (192 cm)

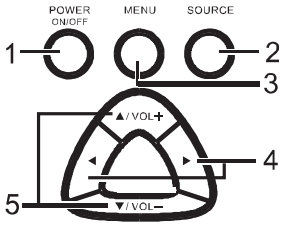
Winkel anpassen

Der vordere Fuß ist höhenverstellbar; indem Sie die seitliche Taste (1) drücken, den Fuß (2) wie gewünscht zum Kippen des projizierten Bildes ausziehen oder hineinschieben und die Taste dann zum Einrasten wieder freigeben.



Projektor verwenden

Bedienfeld benutzen



1. POWER ON/OFF (Ein-/Austaste) – Zum Ein- und Ausschalten des Projektors. Weitere Informationen finden Sie in den Abschnitten „Projektor einschalten“ und „Projektor ausschalten“ auf Seite 6.
2. SOURCE (Quelle) – Zum Umschalten zwischen den Eingängen PC VGA und Composite Video.
3. MENU (Menü) – Zum Einblenden des Bildschirmmenüs.
4. ▶ , ◀- Zur Auswahl von Menüelementen, wenn das Bildschirmmenü eingeblendet ist.
5. ▲/VOL+ , ▼VOL- - Zum Anpassen der OSD-Einstellungen im angezeigten Bildschirmmenü. Zum Erhöhen/Verringern des Lautstärkepegels, wenn das Bildschirmmenü nicht eingeblendet ist.

OSD-Menü nutzen

Der Projektor verfügt über ein Bildschirmmenü, das durch Betätigen der MENU-Taste eingeblendet werden kann (unabhängig davon, ob eine Bildquelle angeschlossen ist).
Mit den Tasten ◀ / ▶ am Bedienfeld navigieren Sie durch die Register des Hauptmenüs.
Drücken Sie zur Auswahl einer Option die Taste ▲/VOL+ oder ▼VOL- am Bedienfeld. Wenn ein Element ausgewählt ist, wird dessen Name nicht mehr grau, sondern schwarz angezeigt.

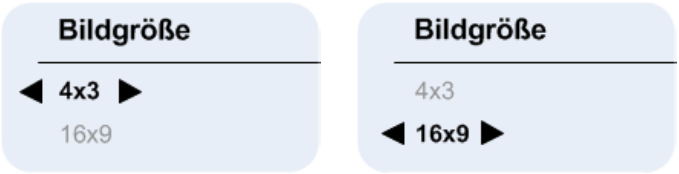
Menübedienung

Drücken Sie zum Aufrufen der obersten Menüebene die MENU-Taste.
Wählen Sie mit den Tasten ◄ und ► zwischen den Menüs Image Preferences (Bildpräferenzen), Image Size (Bildgröße), Image Orientation (Bildausrichtung), Input Source (Bildquelle) und Language(Spracheinstellungen).

Image Preferences(Bildpräferenzen)-Menü

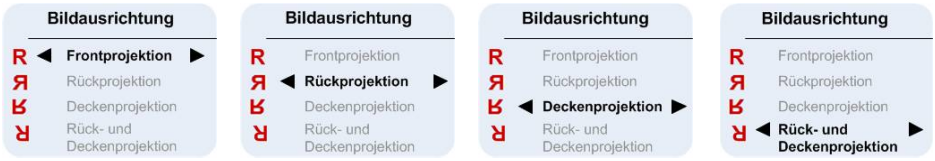
Wählen Sie mit den Tasten ▲/VOL+ und ▼/VOL- zwischen Bright Mode (Hell-Modus), Standard Mode (Standardmodus) und Video Mode (Videomodus).
BRIGHT (Hell) – Beim Betrachten von Bildern in gut beleuchteten Räumen auswählen.
STANDARD (Standard) – Beim Anschließen an eine Xbox 360 / PS2 / PS3 / Wii oder beim Betrachten der Bilder von einem Computer auswählen.
VIDEO (Video) – Beim Betrachten von Bildern, die relativ dunkel angezeigt werden sollen (z. B. Film- und Musikvorführungen), auswählen.

Image Size(Bildgröße)-Menü



Wählen Sie mit den Tasten ▲/VOL+ und ▲/VOL- zwischen 4x3 (Normal) und 16x9 (Gestreckt).
4x3 (Normal) – Beim Betrachten von Bildern, die bei einem 4:3-Seitenverhältnis angezeigt werden sollen, auswählen.
16x9 (Gestreckt) – Beim Betrachten von Bildern, die mit einem Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt werden sollen, bzw. zum Ausfüllen der gesamten Leinwand bei PC VGA-Bildern auswählen (werkseitige Standardeinstellung bei Composite Video & PC VGA).

Image Orientation(Bildausrichtung)-Menü

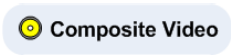


Wählen Sie mit den Tasten ▲/VOL+ und ▼/VOL- zwischen Front Projection (Frontprojektion), Short Edge Flip (H. Spiegeln), Long Edge Flip (V. Spiegeln), Short+Long Edge Flip (H.+V. Spiegeln), damit das Bild in derselben Ausrichtung wie der Buchstabe „R“ neben der jeweiligen Option angezeigt wird. (Werkseitige Standardeinstellung ist Front Projection (Frontprojektion)

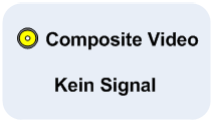
Image Source(Bildquelle)-Menü

Wählen Sie mit den Tasten ▲/VOL+ und ▼/VOL- den Eingang Composite Video oder PC VGA. (Werkseitige Standardeinstellung ist Composite Video)

Composite Video-Anzeige



Nachdem eine Composite Video-Quelle angeschlossen wurde, wird die Meldung „Composite Video OSD (Composite Video-Anzeige)“ möglicherweise noch einige Sekunden lang angezeigt, bis die Erkennung der Quelle abgeschlossen ist; daraufhin erscheint das Composite Video-Bild auf der Leinwand.



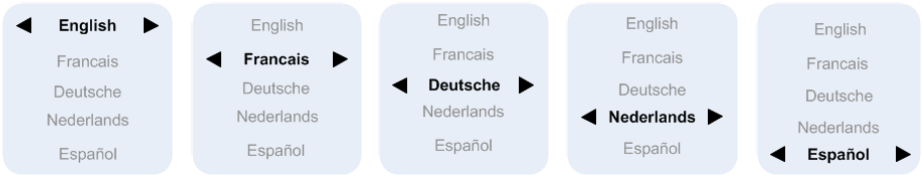
Wenn Composite Video nicht erkannt wird, erscheint die Meldung „Composite Video Source Not Found OSD (Composite Video-Quelle nicht gefunden)“.
Bitte überprüfen Sie in diesem Fall, ob die Composite Video-Quelle angeschlossen und eingeschaltet ist.

PC VGA-Anzeige

Nachdem eine PC- (VGA-) Quelle angeschlossen wurde, wird die Meldung „PC VGA OSD (PC VGA-Anzeige)“ möglicherweise noch einige Sekunden lang angezeigt, bis die Erkennung der Quelle abgeschlossen ist; daraufhin erscheint das PC- (VGA-) Bild auf der Leinwand.

Wenn PC (VGA) nicht erkannt wird, erscheint die Meldung „PC VGA Source Not Found OSD (PC VGA-Quelle nicht gefunden)“.
Bitte überprüfen Sie in diesem Fall, ob die PC- (VGA-) Quelle angeschlossen und deren Auflösung auf 640 x 480 bei 60 Hz, 800 x 600 bei 60 Hz oder 1024 x 768 bei 60 Hz eingestellt ist.
Wenn es sich bei der PC- (VGA-) Quelle um einen Apple™-PC handelt, sollte die Auflösung auf 1024 x 768 bei 60 Hz eingestellt sein.

Spracheinstellungen



Wählen Sie mit den Tasten ▲/VOL+ und ▼/VOL- zwischen den Sprachen English, Francais, Deutsche, Nederlands, Español.

Audio

Passen Sie die Lautstärke des Lautsprechers mit Hilfe der Tasten ▼/VOL+ und ▲/VOL- an; anschließend wird kurz ein Symbol bzw. eine Lautstärkeleiste eingeblendet. Wenn die Lautstärke auf das Minimum reduziert wird, wird kurz das Stumm-Symbol angezeigt.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

◄ und ► - wenn Sie diese Tasten gleichzeitig drücken, wird der Projektor auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.

Problemlösung zu Ihrem Projektor

Falls Probleme mit Ihrem Projektor auftreten, beachten Sie bitte die nachstehenden Tipps zur Problemlösung.

Problem	Mögliche Lösung
Es erscheint kein Bild auf der Leinwand	Stellen Sie bei Verwendung eines tragbaren Computers sicher, dass der externe Grafikanschluss aktiviert ist. Achten Sie darauf, dass alle Kabel sicher angeschlossen sind. Siehe Seite 5. Stellen Sie sicher, dass die Kontaktstifte der Anschlüsse nicht verbogen oder abgebrochen sind.
Bildlauf, zerteiltes oder falsch angezeigtes Bild	Rechtsklicken Sie auf einen leeren Bereich Ihres Windows-Desktops; klicken Sie auf „Eigenschaften“, wählen Sie das „Einstellungen“-Register. Achten Sie darauf, dass die Einstellung des externen Monitoranschlusses 640 x 480, 800 x 600 oder 1024 x 768 Pixel beträgt. Falls Probleme bei der Änderung der Auflösung auftreten oder die Anzeige einfriert, starten Sie alle Geräte sowie den Projektor neu. Sollte das Problem bestehen bleiben, aktualisieren Sie bitte den Grafikkartentreiber (Videotreiber) auf die neueste Version; versuchen Sie es anschließend noch einmal.
Das Bild ist unscharf	Passen Sie den Fokusring am Projektorobjektiv an. Stellen Sie sicher, dass sich die Projektionsleinwand im erforderlichen Abstand zum Projektor befindet (60 cm bis 366 cm).
Das Bild erscheint gestreckt	Bitte passen Sie die Einstellung im Image Size(Bildgröße)-Menu auf das richtige Seitenverhältnis entsprechend des angezeigten Quellvideos an.
Projektor stoppt	Der Projektor ist überhitzt. Schalten Sie das Anzeigegerät wieder ein, nachdem der Projektor abgekühlt ist. Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Lüfter stoppt, dann stoppt der Projektor	Ein Projektorlüfter ist ausgefallen, der Projektor schaltet sich automatisch aus. Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Optoma Technology, Inc.
3178 Laurelview Court
Fremont CA 94538
U.S.A.
Phone: (1) (888) 289 6786

Optoma Europe Ltd
42 Caxton Way,
Watford Business Park
Watford, Herts
WD18 8QZ
U.K.
Phone: +44-1923-691-800

0521-011100-01000